

NATIONALE BANK VAN BELGIE

[C – 2018/13974]

Mededeling van een overdracht van overeenkomsten betreffende risico's of verbintenissen gelegen in België door een verzekeringsonderneming gevestigd in een Lidstaat van de Europese Economische Ruimte andere dan België

De Duitse prudentiële toezichthouder heeft de verzekeringsonderneming naar Duits recht ADAC-Rechtsschutz Versicherungs-Aktiengesellschaft toegestaan de rechten en verplichtingen die voortvloeien uit verzekeringsovereenkomsten over te dragen aan de verzekeringsonderneming naar Duits recht ADAC Versicherung AG. Deze overdracht ging in op 31 augustus 2018.

Overeenkomstig artikel 17 van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen maakt voorliggende publicatie deze overdracht, wat betreft risico's of verbintenissen gelegen in België, tegenstelbaar aan de verzekeringnemers, de verzekerden, de begunstigden en alle derden die belang hebben bij de uitvoering van de verzekeringsovereenkomst.

BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

[C – 2018/13974]

Notification d'une cession de contrats relatifs à des risques ou des engagements situés en Belgique par une entreprise d'assurance établie dans un État membre de l'Espace Economique Européen autre que la Belgique

L'autorité de contrôle prudentielle allemande a autorisé l'entreprise d'assurance de droit allemand ADAC-Rechtsschutz Versicherungs-Aktiengesellschaft à céder les droits et obligations résultant de contrats d'assurance à l'entreprise d'assurance de droit allemand ADAC Versicherung AG. Cette cession a pris effet le 31 août 2018.

Conformément à l'article 17 de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances, la présente publication rend cette cession opposable aux preneurs d'assurance, aux assurés, aux bénéficiaires et à tous tiers ayant un intérêt à l'exécution du contrat d'assurance, en ce qui concerne les risques ou engagements situés en Belgique.